

**Chambre  
des Représentants**

23 JUIN 1948.

**PROJET DE LOI**

**relatif aux prestations d'intérêt public  
en temps de paix.**

**AMENDEMENTS**

**PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.**

**ARTICLE PREMIER.**

**Ajouter un second alinéa, rédigé comme suit :**

« La coordination des dispositions proposées par les Commissions Paritaires est assurée par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, après consultation du Conseil Paritaire Général. »

**ART. 2.**

**Remplacer le texte actuel par le texte suivant :**

« Par application de l'article 12 de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des Commissions Paritaires, les résolutions éventuelles coordonnées pourront être rendues obligatoires par des arrêtés royaux pris sur proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

» Par dérogation à l'article 11 de l'arrêté-loi susvisé et pour l'objet prévu à l'article premier, force légale pourra être donnée aux résolutions qui auront recueilli en Commission Paritaire au moins 75 % des suffrages exprimés par chacune des parties. »

Voir :  
414 : Projet de loi.  
580 : Rapport.  
527, 534, 545 et 587 : Amendements.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

23 JUNI 1948.

**WETSONTWERP**

**betreffende de prestaties van algemeen belang  
in vredestijd.**

**AMENDEMENTEN**

**VOORGESTEELD DOOR DE REGERING.**

**EERSTE ARTIKEL.**

**Een tweede alinea als volgt opgesteld bijvoegen :**

« De coordinatie van de bepalingen voorgesteld door de Paritaire Comité's wordt verzekerd door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg naar raadpleging van de Algemene Paritaire Raad. »

**ART. 2.**

**De huidige tekst door de volgende tekst vervangen :**

« In toepassing van artikel 12 van de Besluitwet van 9 Juni 1945, tot vaststelling van het statuut der Paritaire Commissiën, kunnen de eventuele gecoördineerde resoluties op voorstel van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg bindende kracht krijgen door Koninklijke Besluiten.

» In afwijking van artikel 11 van bovenbedoelde Besluitwet, en voor het in het eerste artikel voorziene voorwerp kan wettelijke kracht gegeven worden aan de resoluties dien ten minste 75 % der stemmen door ieder der partijen uitgebracht in Paritaire Commissie, behaalden. »

Zie :  
414 : Wetsontwerp.  
580 : Verslag.  
527, 534, 545 en 587 : Amendementen.

G.

## ART. 2bis.

Insérer après l'article 2 un article 2bis, rédigé comme suit :

« Dans le cadre de la mission qui leur est impartie par la présente loi et par extension à l'application de l'article 5 de l'arrêté du Régent du 15 octobre 1945, déterminant les modalités générales de fonctionnement des Commissions Paritaires, les Commissions Paritaires délégueront certains de leurs membres en Commission restreinte, en vue d'assurer l'application à une branche d'industrie, à un groupe d'entreprises ou éventuellement à une entreprise, des mesures rendues obligatoires.

» Ces délégations seront composées d'un nombre égal d'employeurs et de travailleurs et assistées par un fonctionnaire désigné par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale

» A défaut d'accord entre employeurs et travailleurs, la délégation de la Commission Paritaire est autorisée à désigner les personnes, occupées dans les entreprises, qui devront y effectuer les prestations visées à l'article premier. »

## ART. 2ter.

Insérer après l'article 2bis un article 2ter, rédigé comme suit :

« Les chefs d'entreprises sont tenus de fournir aux Commissions Paritaires et à leurs délégués tous renseignements nécessaires à la préparation, à l'exécution et au contrôle des mesures à prendre en vertu de la présente loi.

» Les renseignements recueillis sont confidentiels et ne peuvent être utilisés ou communiqués à d'autres fins que celles visées par la présente loi. »

## ART. 3.

Modifier l'article 3 du texte proposé par la Commission, comme suit :

« Si dans une industrie, une branche d'industrie ou une entreprise, un conflit ou une menace de conflit se produit avant que les mesures prévues à l'article premier aient été prises ou aient reçu force obligatoire, les mesures transitoires nécessaires seront prises par arrêté royal, sur proposition du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, après consultation du Conseil Paritaire Général.

» L'arrêté royal désignera des agents du Gouvernement chargés de l'exécution de ces mesures. »

## ART. 2bis.

Na het artikel 2 een artikel 2bis voegen, als volgt opgesteld :

« In het kader van de opdracht die hen wordt gegeven door de huidige wet en door uitbreiding der toepassing van het artikel 5 van het Regentsbesluit van 15 October 1945, houdende vaststelling der algemene modaliteiten betreffende de werking der Paritaire Commissies, zullen de Paritaire Commissies zekere leden in beperkt comité afvaardigen ten einde de toepassing op een tak der industrie, op een groep ondernemingen of eventueel op een onderneming te verzekeren van de maatregelen die bindende kracht bekomen hebben.

» Deze afvaardigingen zullen bestaan uit een gelijk aantal werkgevers en werknemers bijgestaan door een ambtenaar aangeduid door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

» Bij gebrek aan akkoord tussen de werkgevers en de werknemers is de afvaardiging van de Paritaire Commissie bij machte de personen aan te duiden die, te werk gesteld in de ondernemingen, er de bij artikel 1 voorziene prestaties zullen uitvoeren. »

## ART. 2ter.

Na het artikel 2bis een artikel 2ter voegen, als volgt opgesteld :

« De bedrijfsleiders moeten aan de Paritaire Commissies en aan hun afgevaardigden alle nodige inlichtingen verstrekken voor het voorbereiden van, het uitvoeren van, en de controle op de krachtens deze wet te treffen maatregelen.

» De verkregen inlichtingen zijn vertrouwelijk en mogen slechts tot de bij deze wet beoogde doeleinden gebruikt of medegedeeld worden. »

## ART. 3.

De tekst van het artikel 3 voorgesteld door de Commissie als volgt amenderen :

« Indien in een nijverheid, in een nijverheidstak of in een onderneming een conflict uitbreekt of dreigt uit te breken vooraleer de in artikel 1 voorziene maatregelen genomen werden of bindende kracht verkregen hebben, zullen de nodige overgangsmaatregelen bepaald worden door Koninklijk Besluit op voorstel van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, naar raadpleging van de Algemene Paritaire Raad.

» Het Koninklijk Besluit zal de agenten der Regering aanduiden die zullen belast zijn met de uitvoering derzeer maatregelen. »

## ART. 3bis.

**Insérer après l'article 3, un article 3bis rédigé comme suit :**

« L'exécution des prestations résultant de la présente loi ne modifie ni la nature ni les conditions du contrat qui unit l'employeur et le travailleur intéressé.

- » Toutes les lois sociales leur restent applicables.
- » Sauf autorisation de la délégation de la Commission Paritaire ou, dans l'hypothèse prévue à l'article précédent, des fonctionnaires désignés, les contrats en cours ne peuvent être résiliés et les délais de préavis sont suspendus pendant la durée des prestations.
- » Ces dernières n'ouvrent comme telles aucun droit à indemnité à charge de l'Etat. »

## ART. 4.

**Modifier l'article 4 du texte proposé par la Commission comme suit :**

« Les dispositions relatives au contrôle et prévues aux articles 14 à 22, de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 sont applicables aux infractions aux dispositions des articles 2, 2ter, 3 et 3bis de la présente loi. »

*Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,*

## ART. 3bis.

**Né het artikel 3 een artikel 3bis voegen als volgt opgesteld :**

« De uitvoering van de prestaties voortvloeende uit deze wet wijzigen noch de natuur noch de voorwaarden van het contract waardoor de werkgever en de belanghebbende werknemer verbonden zijn.

- » Alle sociale wetten blijven op hen toepasselijk.
- » Met uitzondering van een toelating verstrekt door de afvaardiging van de Paritaire Commissie of, in de hypothese door het voorgaande artikel voorzien, van de aangeduide ambtenaren, mogen de lopende contracten niet opgezegd worden en de opzegtermijnen worden geschorst gedurende de duur der prestaties.
- » Deze laatste geven als dusdanig geen enkel recht op vergoeding ten laste van de Staat. »

## ART. 4.

**De tekst van het artikel 4 voorgesteld door de Commissie als volgt amenderen :**

« De bepalingen betreffende de contrôle voorzien in de artikelen 14 tot 22 van de Besluitwet van 9 Juni 1945 zijn van toepassing op de misdrijven tegen artikel 2, 2ter, 3 en 3bis van deze wet. »

*De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,*

L.-E. TROCLET.